

## Los Campeonatos de España de Natación

## Lagüía, Méndez, María Luisa Méndez, Berjano y Wallace Franken, campeones de España

Socialmente el triunfo fué del Club Deportivo Fortuna de San Sebastián

El domingo por la tarde, continuaron las pruebas de natación, correspondientes a los campeonatos de España, organizados por el Club Deportivo Fortuna, de esta ciudad.

Un enorme gentío congregóse también en el muelle, lo mismo que el día anterior, retrasándose algo el comienzo de las pruebas debido a la retirada del C. U. de Barcelona, como consecuencia de lo sucedido a la mañana en la reunión de la Federación Nacional de Natación.

Después de algunas dudas y vacilaciones, los del Club de Natación, aún cuando mantuvieron oficialmente su retirada, participaron en las pruebas fuera de concurso, en consideración al Club organizador y al público donostiarra.

**FINAL DE 400 METROS, BRAZA DE PECHO**  
Tres concursantes: José Pérez (C. D. Fortuna), Salvador Lagüía (C. N. Athletic Barcelona), Pedro Pérez (C. D. Fortuna, campeón de Guipúzcoa).

100 metros, Salvador Lagüía: 1 m. 40 s.  
200 metros, Lagüía: 3 m. 32 s. un quinto.  
300 metros, Lagüía: 5 m. 29 s. dos quintos.

Clasificación total:

1. Salvador Lagüía: 7 m. 24 s. un quinto. (Campeón de España).
2. Pedro Pérez: 7 m. 41 s. dos quintos.
3. José Pérez: 9 m. 24 s. un quinto.

Este volvió a ser descalificado por efectuar mal la braza.

La superioridad de Lagüía se hizo patente ya en la segunda vuelta y sin ser inquietado por ninguno de sus contrarios ganó netamente la prueba.

**100 METROS ESTILO LIBRE**

Primera serie:

Se presentaron cuatro concursantes, que son Méndez, Basté, Puig y Valdés.

Clasificación:

1. Pedro Méndez, del C. D. Fortuna, en seis minutos 20 segundos tres quintos.
2. José María Valdés, del Arenas de Guecho, en 6 m. 25 s.
3. José María Puig, del C. N. de Barcelona, en 6 m. 29 s. dos quintos (fuera de concurso).

Basté, retirado.

Aun cuando Méndez no dió sensación de amplazarse a fondo, desde un principio vióse que nadie le disputaría la victoria. Basté se agotó por forzar la lucha y aún cuando el arenero Valdés, terminó la prueba, llegó completamente agotado.

Segunda serie:

1. Marcial Maiz, del C. D. Fortuna, en 7 m. 44 s.
2. Hilario Lafiguera, del mismo Club, en 7 m. 55 s. un quinto.
3. Fernando Lozano, del Arenas de Guecho, en 8 m. 06 s. dos quintos.

Esta segunda serie, muy superior a la anterior, fué ganada con relativa facilidad por Maiz, que desde un principio tomó la delantera.

Clasificación oficial:

1. Pedro Méndez, en 6 m. 20 s. tres quintos. (Campeón de España).
2. José María Valdés, en 6 m. 25 s.
3. Marcial Maiz, en 7 m. 44 s.
4. Hilario Lafiguera, en 7 m. 55 s. un quinto.
5. Fernando Lozano, en 8 m. 06 s. dos quintos.

**100 METROS, ESTILO LIBRE (femenino)**

Resultado:

1. María Luisa Méndez, del C. D. Fortuna, en 1 m. 43 s. dos quintos (record de España).
2. Candelaria Gurruchaga, del mismo C., en 2 m. 11 s. dos quintos.
3. Irene Willmer, del mismo Club, en 2 m. 24 s. cuatro quintos.

La hermana del «championismo», desde un principio tomó la delantera, demostrando una neta superioridad. Con su victoria, la joven nadadora estableció además el record oficial de España de los 100 metros femeninos.

**100 METROS, NADO DE ESPALDAS**

Clasificación y orden:

1. Pedro Berjano, del C. D. Fortuna, en 1 m. 38 s. (campeón de España).
2. Luis Gibert, del C. N. Barcelona, en 1 m. 41 s. 2/5 (fuera de concurso).
3. Salvador Lagüía, del C. N. Athletic de Barcelona, en 1 m. 42 s.

Fuó una de las pruebas que más gustaron y la lucha entre el fortunista Berjano y el catalán Gibert fué muy cerrada. En los 30

últimos metros fué cuando el donostiarra logró imponerse sobre su adversario.

**FINAL DE 100 METROS, ESTILO LIBRE**

Clasificación:

1. Julio Peradejordi, en 1 m. 13 s. 1/5.
2. Ramón Berdemás, en 1 m. 13 s. 4/5.

la carpa; salto mortal; patada a la luna sin impulso con salida con un pie; tirabuzón de frente sin impulso, Ulió.

Media barrena de espalda, Ortiz.

Golpe de pie a la luna con impulso y salida con un pie, Tort.



El campeón de salto Francisco Ortiz, en uno de los saltos. (F. Guerequiz)

3. Wallace Franken, del C. D. Fortuna, en 1 m. 14 s. (campeón de España).
4. José Ferrés (también fuera de concurso), en 1 m. 16 s. 2/5.

La lucha fué preciosa, y una verdadera pena fué que en ella no pudiera participar Randolf Franken, a quien se le consideraba como favorito.

Hasta los 80 metros pudo mantenerse en cabeza Wallace Franken, pero precisamente al final le arrebataron el primero y segundo puestos los dos catalanes.

**SALTOS DE TRAMPOLIN, TRES METROS**  
Participantes: Francisco Ortiz (C. N. Alicante), Antonio Tort y Santiago Ulió (C. Natación Barcelona).

Orden y naturaleza de los saltos: Salto de

Uno y medio mortal de frente sin impulso; golpe de pie a la luna peligroso sin impulso; golpe de pie a la luna y salida con un pie; salto ordinario de espalda; mortal de frente sin impulso; carpa de espalda.

Resultado: Santiago Ulió (fuera de concurso), 5 puntos.

Francisco Ortiz (campeón de España), 7.

Antonio Tort (fuera de concurso), 12.

También, y fuera de concurso, participó en los saltos un distinguido «sportman» inglés, que realizó algunos bonitas exhibiciones.

**RELEVOS 800 METROS POR 4**

Equipo del C. N. Barcelona: Fábregas, Peradejordi, Puig y Basté.

Equipo del Club Natación Fortuna: Enri-

**¡Baratura! --- ¡Baratura!**

CALZADOS por fin de temporada. LA ZAPATERIA de la calle GARIBAY, 32, hace buena rebaja de precios en todos sus artículos, donde todo comprador obtendrá este mes

GRAN ECONOMIA

No confundirse Garibay, 32 (Junto a "El Pueblo Vasco")



AGENTES EXCLUSIVOS PARA  
- GUIPUZCOA Y NAVARRA -  
**RODRIGUEZ Y SALIS**  
AVENIDA DE FRANCIA, IRUN  
Teléfono, 7-272

Automóviles

**LANCIA**

que Armisén, Pedro Méndez, Wallace Franken y Marcial Maiz.

Resultado:

1. Club Natación de Barcelona (fuera de concurso); 12 m. 17 s.
2. Club Deportivo Fortuna (campeón de España); 13 m. 18 s.

Tiempos y distancias acumulados de la prueba de relevos:

50 metros, Armisén y Fábregas, en 40 segundos; 100 m., Fábregas, 1 m. 22 s. 3/5; Armisén a) 5 m.; 150 m., Fábregas, 2 m. 20 s.; Armisén, 2 m. 23 s.; 200 m.; Fábregas, 3 m. 17 s.; Armisén, 3 m. 34 s. 3/5; 250 m. Peradejordi, 3 m. 47 s.; Méndez, 4 m. 13 s.; 330 m., Peradejordi, 4 m. 40 s.; Méndez, 5 m. 49 s.; 400 m., Peradejordi, 6-12; Méndez, 6-37; 450 m., Puig, 6 m. 52 s.; Wallace, 7 m. 16 s.; 500 m., Puig, 7 m. 38 s.; Wallace, 8 m. 4 s.; 550 m., Puig, 8 m. 30 s.; Wallace 8 m. 55 s.; 600 m., Puig, 9 m. 18 s.; Wallace, 9 m. 43 s.; 650 m., Basté, 9 m. 57 s.; Maiz, 10 m. 23 s. 3/5; 100 m., Basté, 10 minutos 41 s.; Marcial, 11 m. 15 s. 2/5; 750 m., Basté, 11 m. 29 s.; Maiz 13 m. 16 s.

Clasificación general después de la segunda jornada

Club Deportivo Fortuna, 18 puntos.  
Club Natación Athletic de Barcelona, 5.  
Club Natación de Alicante, 3.  
Arenas Club de Guecho, 3.

La organización, lo mismo que la del primer día, fué perfecta.

## "La Voz" en Azpeitia

LA ROMERIA DEL HERNIO

El domingo último tuvo lugar en la cumbre del Hernio la famosa romería que anualmente se celebra. La concurrencia de alpinistas en aquellas puntagudas peñas fué el domingo numerosa, como nunca. Centenares de alpinistas se agruparon alrededor del gigantesco Hernio, desahos de ganar en cumbre. El aspecto que ofrecía a los ojos de la mañana era majestuoso. Más de dos mil personas fueron a congregarse a las citadas puntas, para honrar con su presencia la festividad del alejado y solitario Hernio. Casi todos los pueblos de la provincia tuvieron representantes en la famosa romería, nunca celebrada con tal afluencia de romeros. De Azpeitia fueron cerca de los quinientos los que se trasladaron a dicha romería. Salieron a las seis de la mañana y regresaron a las nueve de la noche, en medio de gran algazara.

Por la tarde, en las cruces del susodicho monte se celebró la tradicional procesión, a la que asistieron todos los alpinistas. A continuación se formó una alegre romería, a base de acordes y chistu, romería que duró hasta cerca de las siete de la tarde, hora en que se verificó el regreso.

LA SOCIEDAD GU-GUERRA

Procedente de San Sebastián, llegó el domingo un grupo de simpáticos donostiarres pertenecientes a la Sociedad koshkera Gu-Guerra. Llegaron éstos al mediodía, a la hora de la langosta, y se dirigieron, al efecto, al hotel del Casino, donde comieron opíparamente, derrochando el buen humor, que debe abundar siempre en un «banquetazo».

Una vez terminado vino la parte seria, cuyo programa se compuso de números musicales, muy bien ejecutados. Se cantó al final el «Guernika-ko Arbola». Todos los presentes se pusieron en pie y se descubrieron.

Salieron para San Sebastián a las seis de la tarde.

SIN SESION

Hoy, lunes, día en que se reuna la Comisión permanente, no ha habido sesión.

Se celebrará el próximo miércoles.

EL COLEGIO DEL SAGRADO CORAZON

También giraron una visita a Azpeitia los alumnos del colegio del Sagrado Corazón de San Sebastián, que estuvieron en el colegio de Loyola y visitaron la villa de Azpeitia, de la que quedaron admirados.

EL VIAJE DE "ECALO"

Ayer llegó, en tren especial, el magnífico ejemplar "Ecalo", de don Secundino Loinaz, que tanta admiración ha causado en el concurso agro-pecuario de Bilbao.

No crean ustedes que es broma lo del tren especial. Para el desplazamiento del gigantesco toro se preparó un vagón y una locomotora, que lo transportó por el nuevo ferrocarril del Urola.

Mi más efusiva felicitación al señor Loinaz por el éxito alcanzado en tan importante exposición.

VIAJES

Saló para Zaragoza nuestro estimado amigo Luis Odriozola.

Para Bilbao, Joshe Mari Olaechea. De Zarauz llegó Pío Astigarra.

Argos.

**Achicoria "EL AS"**

la única exenta de sal.